



Кроха замечает, что кто-то из детей увозит ее куклу и **включает сирену**: «Это мое! Пожалуйста, оставьте коляску!» с. 16

13 АПРЕЛЯ 2015

kids

Коммерсантъ

Тематическое приложение
к газете «Коммерсантъ» №6

НА СКОЛЬКИХ ЯЗЫКАХ
ДОЛЖЕН ГОВОРИТЬ ВАШ
РЕБЕНОК?

16
СТР.



ИДЕИ, ПОДАРКИ,
СЕЗОННЫЕ
НОВИНКИ

6
СТР.



ЕГОР АППОЛОНОВ

ГОРОД ПРОФЕССИЙ,
ГДЕ ДЕТЕЙ УЧАТ БЫТЬ
ВЗРОСЛЫМИ

20
СТР.



СЕРГЕЙ БОБЫЛЕВ

Двойные стандарты

Звонок. Снимаю трубку. Племянник. «Привет,— говорю,— как дела?» Отвечает, что все хорошо. И спрашивает, могу ли я сделать ему лук, как у Робина Гуда. У них, в парижском детском саду, сейчас это популярный герой. Племянник приехал в Москву на каникулы и решил обратиться за помощью к старшим. Говорим мы по-русски. «Сделаю,— говорю,— не проблема». И в этот момент понимаю, что давно не слышал, как он звучит на втором языке.

Перехожу на французский: «А чем сейчас занимаешься?» Услышав вопрос, он умолкает. Смутьившись, начинает не очень уверенно отвечать, что сейчас время игры. Но спустя минуту, успокоившись, лепечет уже как истинный парижанин. Без акцента и робости. Они с бабушкой играют сейчас в домино. И будут рады, если я тоже приеду. «Не могу,— говорю,— я на работе».— «Ну ладно, пока!» Хочется поболтать с ним еще. Французский язык в исполнении детей всегда звучит по-другому.

Племяннику пять. Он родился в Париже. Но регулярно приезжает в Москву. Мне бы хотелось спросить его, сложно ли ему было учить сразу два языка? Да он, боюсь, не поймет. Это ведь так естественно. Мама с сыном говорит по-русски. Друзья в детском саду — по-французски. Он с самого начала думал, что так происходит у всех растущих детей. Увы. Не так. И не у всех.

президент АО «Коммерсантъ» *владимир желонкин* | генеральный директор АО «Коммерсантъ» *мария комарова* | шеф-редактор *азер мурсалиев* | руководитель службы «Издательский синдикат» *алексей харнас* | автор макета *анатолий гусев* | выпускающий редактор *егор апполонов* ea@kommersant.ru | главный художник *галина сивицкая* | бильд-редактор *мария лобанова* | редактор *наталья дашковская* | корректура *елена вилкова* | верстка *константин шеховцев*, *елена богопольская*, *елена ланге*, *дмитрий шнырев* | директор объединенной службы рекламных продаж *валерия любимова* | дирекция по рекламе: отдел продаж *надежда ермоленко* ermolenko@kommersant.ru, *светлана еркович* erkovich@kommersant.ru (499) 943 9108, (499) 943 9110, (499) 943 9112, (495) 101 2353 | отдел размещения *наталья чупахина* chupahina@kommersant.ru

Учредитель ЗАО «Коммерсантъ. Издательский Дом». Адрес издателя и редакции: 125080 г. Москва, ул. Врубеля, д. 4. Журнал «Тематическое приложение к газете „Коммерсантъ“»

зарегистрирован Роскомнадзором, свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-38790 от 29.01.2010 г.

Отпечатано в Финляндии. Типография «Сканвэб АБ», Корьяланкату 27, Куовола. Тираж 75 000 экз. Цена свободная

Фото на обложке: Lewis W. Hine/Buyenlarge/Getty Images/Fotobank.com



ЕВРОПЕЙСКИЕ ЦЕНЫ

НА ДЕТСКУЮ ОДЕЖДУ И ОБУВЬ



Петровка 2 • 8 800 500 8000
www.tsum.ru



«Лего-подружки» — в LEGOLAND

Тематический парк развлечений LEGOLAND Malaysia Resort с 14 марта по 12 июля 2015 года представит новую музыкальную программу. Героини девичьей серии самого популярного в мире конструктора — LEGO Friends — оживут, чтобы познакомиться со своими поклонницами и поучаствовать в празднике. Программа будет проходить три раза в день ежедневно, кроме среды. Девочки также смогут фотографироваться с ожившими куклами, сделать прическу и интересный макияж, попеть в караоке и выложить из кубиков LEGO свой именной торт. Кроме этого посетители LEGOLAND ждут более 40 аттракционов, сотни фигур, построенных из конструктора, аквапарк и собственный отель. www.legoland.com.my



Лето без скуки

Многим ученикам, планирующим поступление в зарубежные учебные заведения, просто необходима летняя интенсивная языковая подготовка: свободное владение английским языком — одно из основных требований всех школ и университетов. Carfax Education Group предлагает максимально эффективно спланировать летние каникулы так, чтобы обучение оптимальным образом сочеталось с отдыхом. Поездка в летнюю школу в Великобритании, Швейцарии, Франции, Германии или США может стать для ребенка отличной возможностью окунуться в атмосферу школы-пансиона. Для старших абитуриентов подойдут курсы, проводимые в кампусах ведущих университетов «Лиги плюща». Консультанты Carfax по летним программам помогут подобрать и оформить оптимальный летний курс с учетом предпочтений и детей, и родителей. Гольф, гребля, программирование роботов на языке Java или разработка портфолио по искусству — лето не будет скучным. www.carfax-education.com

Мастер-классы в Париже

Отель-дворец Le Royal Monceau-Raffles Paris, «Лучший отель Франции-2015» по версии сайта для путешественников TripAdvisor, приглашает в весенний Париж. Семьям с детьми предлагается обширная программа творческих мастер-классов и тематических приключений. Специальное предложение Family Escape включает в себя скидку 50% на второй номер при бронировании двух смежных номеров, участие маленьких гостей в специальных приключениях по Парижу, завтрак и посещение спа-центра Spa My Blend by Clarins. Гостей ждут приветственные подарки, а каждую субботу в ресторане La Cuisine отеля проходят творческие мастер-классы. В апреле дети смогут познакомиться с работами известных художников, посетить мастер-классы по рисованию и под руководством титулованного шеф-повара приготовить пищу. Юных гостей также ждет охота за сокровищами с таинственными историями и тайнами, посещение магазина винтажных игрушек и многое другое. www.leroyalmonceau.com



Возвращение диафильмов

Давняя семейная традиция совместного просмотра диафильмов возрождается благодаря проекту МУЛЬТИКУБИК. Пилотным продуктом в серии стал МУЛЬТИКУБИК 1.0 — детский портативный кинотеатр для детей от трех лет. Задачей этого образовательно-развлекательного проекта является формирование и развитие рынка легального детского контента и возрождение хороших традиций. Серия продуктов МУЛЬТИКУБИК увлекает детей и их родителей своей необычной подачей в виде портативного проектора, сказки в котором легко обновляются. Лучшие, добрые, познавательные мультфильмы уже записаны внутри, а новые серии можно скачать с сайта. www.multikubik.ru

Новое слово в образовании

Дубай уже отобрал у США пальму первенства в споре за самое высокое здание на планете — 883 м «Бурдж-Халифы» стали очередным доказательством серьезности намерений. Бурными темпами развивается и образование: за последние десять лет в стране открылись полноценные филиалы ведущих американских, английских, канадских и австралийских университетов, обучение в которых ведется на английском языке первоклассными преподавателями со всего мира. Middlesex University, University of Bradford, Heriot-Watt University, Michigan State University, University of Queensland уже открыли свои филиалы в Эмиратах. В 2012 году начала работу Repton School — первая английская частная школа-пансион в Дубае. Иностранных студентов привлекает инфраструктура города мирового уровня, теплый климат (в жаркие летние дни учебные заведения закрыты на каникулы), простота иммиграционных правил для получения виз и проживания и огромные возможности для карьеры. Сотрудники компании «Планета Эсперанто» готовы подобрать оптимальный вариант обучения и помочь сделать правильный выбор. www.esperanto.ru

Квартира без проблем

Компания-застройщик Urban Group запускает новую семейную программу: при покупке квартиры в жилых комплексах «Солнечная система» и «Опалиха ОЗ» все семьи с двумя и более детьми получают возможность удвоить материнский капитал. В 2015 году материнский капитал составляет 453 026 руб. — соответственно, при покупке семейной квартиры от 55 кв. м с использованием материнского капитала и социальной программы от застройщика стоимость квартиры уменьшится на 906 052 руб. А это означает, что семья получит дополнительную комнату площадью более 10 кв. м. Данное предложение особенно выгодно при покупке большой квартиры в ипотеку и действует до 30 апреля 2015 года. www.urbangroup.ru





реклама

салоны детской одежды и обуви
Даниэль

Б. Дорогомиловская 9 (499) 240 03 24

Ленинский пр-т 22 (495) 952 09 60
интернет-магазин www.danielonline.ru

Садовая-Кудринская 7 (499) 254 88 28



Вкусные выходные

Научить детей готовить хотят многие родители, но часто, когда доходит до дела, возникают всевозможные препятствия и сложности. Клуб «Рибамбель» регулярно проводит детские кулинарные мастер-классы для детей от 3 до 12 лет. Сотрудники знают, как заинтересовать ребенка и провести увлекательный мастер-класс. В ходе урока дети учатся готовить десерты, коктейли и другие вкусные блюда. Кроме того, во время занятия дети в игровой форме узнают, какие продукты являются здоровыми и полезными. В последнее время пользуются популярностью тематические дни рождения в формате детского кулинарного мастер-класса. Малыши с радостью пекут печенье, пирожки и торты, а затем все вместе съедают приготовленное. www.ribambelle.ru



Детские программы в Pride Wellness Club

Детям всегда хочется дать лучшее. С Pride Wellness Club это легко. Потому что в проекте Pride Kids собрано для юных гостей только лучшее. В Pride Beauty & Spa разработано специальное детское меню. Идея сделать SPA-меню для детей уникальная сама по себе. Все процедуры проводятся на безвредных природных компонентах без использования «взрослых» препаратов. Специальные SPA-комплексы направлены на оздоровление организма, укрепление иммунитета и снятие стресса. Программы включают спортивные нагрузки, занятия, развивающие творческий и интеллектуальный потенциал. Кроме того, в салоне оказываются услуги по прокалыванию детям ушей и созданию детских причесок. По желанию специалистами клуба может быть составлена дневная SPA-программа для двоих — чтобы мама с дочерью могли провести вместе весь день. www.club-pride.com



Новинки сезона

Интернет-магазин bobokids.ru к весеннему сезону подготовил сразу несколько новинок. Теперь на сайте представлено еще больше европейских производителей одежды и аксессуаров. В частности, только в этом интернет-магазине можно в России приобрести стильную одежду британского бренда No Added Sugar. Игривая голландская одежда My Little Dress Up, оригинальные очки Very French Gangsters, богемно-буржуазный Pale Cloud, отличная обувь, а также огромный выбор аксессуаров — все это можно найти на сайте. Кроме того, на bobokids.ru представлены причудливые аксессуары из фетра от Muskhane, веселые и креативные товары для детского творчества и многое другое. www.bobokids.ru



В гости к динозаврам

Космос и динозавры — две темы, которыми интересуется большинство дошкольников и младших школьников. А потому «Город динозавров», который откроется 15 мая в 20-м павильоне ВДНХ, несомненно, будет пользоваться популярностью. Интерактивный музей естественных наук объединяет в себе огромную экспозицию «Живых динозавров» из Аргентины, образовательно-развлекательную территорию с насыщенной и очень современной программой для детей и взрослых. Необычная экспозиция-лабиринт с эффектом полного погружения в доисторические джунгли занимает более 5 тыс. кв. м. Узнать много нового о прошлом нашей планеты посетителям помогают профессиональные проводники-палеонтологи. Часы работы: в будни — с 11:00 до 22:00, в выходные — с 10:00 до 22:00.



Возвращение легенды

Guerlain возобновляет выпуск аромата для детей Petite Guerlain. Новые ароматы доступны в двух вариантах: с розовой лентой — для девочек и во флаконе со светло-голубой лентой — для мальчиков. Узнаваемая упаковка украшена изображением золотой пчелы. Petite Guerlain выпускается объемом 250 мл в концентрации Eau de Toilette. Компания позаботилась и о родителях: в продаже также появились дорожные варианты парфюма, меньшего объема и в более легкой упаковке. Композиция Petite Guerlain открывается свежими нотками цветков апельсина, затем в аромате слышны ноты мимозы и меда, а в шлейфе остаются мягкие оттенки фисташки в меде и белого мускуса. Парфюмер Thierry Wasser, составивший обновленную композицию, рекомендует использовать аромат не только для знакомства детей с миром парфюмерии, но и в быту — для ароматизации белья, аксессуаров и мягких игрушек. www.guerlain.com

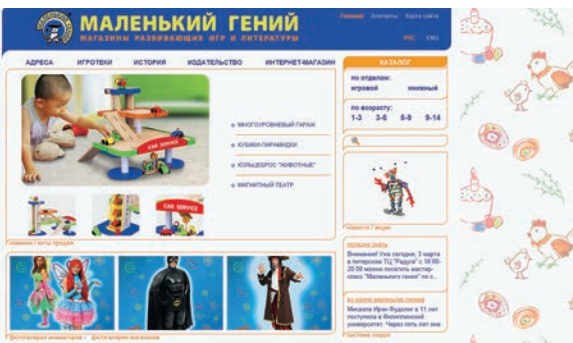


Chobi — в Москве

Любимый многими бренд Chobi открыл первый розничный магазин в центре Москвы, на Лубянке. В начале апреля Chobi начал работу на первом этаже Центрального детского магазина, известного москвичам как «Детский мир». На площади 30 кв. м представлены базовые коллекции головных уборов и аксессуаров для детей и взрослых, одежда для мальчиков и девочек от 0 до 14 лет, а также ограниченные серии аксессуаров. Также в Chobi покупатели смогут оценить новинки летней коллекции, в частности шляпки и сумки для морских прогулок и все необходимое для путешествий. www.chobi.ru

Пасхальное настроение

Магазины «Маленький гений» приглашают всех отметить приход весны. С 1 апреля гости могут сфотографироваться в тематической ростовой фигуре — цыпленке. В ассортименте магазинов «Маленький гений» представлено более 15 тыс. наименований товаров для развития мышления и творческих способностей детей от рождения до 14 лет. В двух магазинах расположены игротеки, в которых предусмотрены как игровая площадка для активных игр, так и творческая мастерская. www.litgen.ru





**ENGLISH^{*}
NURSERY &
PRIMARY
SCHOOL**



***АНГЛИЙСКИЕ ДЕТСКИЕ САДЫ И ШКОЛЫ**
БРИТАНСКАЯ И РОССИЙСКАЯ ПРОГРАММЫ
УЧИТЕСЬ С НАМИ!



+7 (495) 150 00 77

www.englishnursery.ru

info@englishnursery.ru

** Язык объединяет

ENS ДОБРЫНЯ (3-5 ЛЕТ)

4-ый Добрынинский пер., 8

ENS КАРАМЫШЕВСКАЯ (3-11 ЛЕТ)

Карамышевская наб., 10/2

ENS МОСФИЛЬМ (3-11 ЛЕТ)

Ул. Пырьева, 10А

ENS НОВОХОРОШЕВСКИЙ (2-5 ЛЕТ)

Новохорошевский пр., 11

ENS ОБРУЧЕВА (3-5 ЛЕТ)

Ул. Обручева, 4/3

ENS ОНЕГИНО (3-11 ЛЕТ)

МО, Истринский район,
коттеджный поселок "Онегино"



Необычная коллекция

Марсело Бурлон помимо организации вечеринок по всему миру, работы диджея и фотографа успевает делать коллекции одежды для женщин и мужчин, а теперь и для детей. С нового весенне-летнего сезона коллекция Marcelo Burlon Kids представлена в детском отделе ЦУМа. Детская коллекция выполнена в эстетике бренда Marcelo Burlon — принты с дикими животными: тигром, львом, волком, лисой или ядовитой змеей на футболках, толстовках и майках выглядят очень стильно и необычно для детских моделей.



В стиле Fendi

С нового весенне-летнего сезона в детском отделе ЦУМа представлена коллекция Fendi — и для самых маленьких, и для детей постарше. История бренда Fendi насчитывает 90 лет, но до сих пор коллекции марки остаются актуальными, а вещи с аббревиатурой из двух перевернутых букв F — желанными. В детской коллекции «весна-лето» 2015 года особое место занимают простые и элегантные модели с яркими фирменными деталями. Например, из карманов джинсовой рубашки выглядывает монстрик из культовой коллекции Bag Bugs. Такие узнаваемые детали делают коллекцию уникальной и интересной, с присущим бренду Fendi стилем. В этом сезоне главным элементом детской коллекции стали птицы, расположившиеся на принтах, вышивках и аппликациях. Для коллекции были выбраны традиционно летние цвета: голубой, розовый, аквамарин, алый, белый и ярко-желтый. Для торжественных случаев в детской коллекции Fendi представлены нарядные платья и летние костюмы.

Rivieras Leisure Shoes в ЦУМе

В новом весенне-летнем сезоне слипоны — легкие кеды без шнуровки — и эспадрильи не теряют своей актуальности, многие бренды дополнили ими свои детские коллекции обуви. Но если срок службы эспадрилий совсем короткий — все-таки плетеная подошва не очень долговечна, то слипоны будут служить долго. Бренд обуви Rivieras Leisure Shoes, выпускающий слипоны, был основан в 2009 году в Париже. Удобные слипоны Rivieras идеальны для города и пляжа, несмотря на ретро-дизайн, все модели выполнены из высококачественных и инновационных материалов, соответствующих всем современным требованиям. В детском отделе обуви ЦУМа представлена коллекция Rivieras для мальчиков и девочек и их мам — в коллекции есть размеры от 24-го до 38-го. Модели представлены в разных цветах и двух материалах: из дышащей парусины или хлопковой сетки.



В ногу со временем

Коллекция красивой и удобной обуви Inсу для девочек, которую создала дизайнер аксессуаров Шарлотт Олимпия, уже появилась в детском отделе ЦУМа. Традиционный паучок Charlotte Olympia перебрался и на детскую коллекцию обуви. Название коллекции получила от английской фразы «insy-winsy», что означает «крошечный». В коллекции представлены модели обуви, повторяющие взрослые: балетки-кошечки Kitty Flats, ботинки Beatrix, лоферы Charlotte's Web, украшенные паутинкой из кристаллов Swarovski, самые летние балетки Tutti Frutti с фруктами, атласные туфли Pamela, напоминающие модель Paloma, и балетки Bisoux. Для первых шагов малышей от года в коллекции представлены мягкие тапочки (самый маленький размер — 19-й для детей от 12 до 18 месяцев).



Метро
на земле и под
землей

Издательство «Пешком в историю» уже почти год работает над созданием познавательной, иллюстрированной книги об истории транспорта. Издание «Метро на земле и под землей: история железной дороги в картинках» предназначено для детей от 6 до 12 лет. Эта книжка-картинка для старших дошкольников и младших школьников, рассказывает про всевозможные виды транспорта, не только про железную дорогу. В книге также изложены захватывающие истории о московском метро и метрополитенах в разных уголках мира, тоннелях под Темзой, сквозь Альпы и под Ла-Маншем. В книге также запланированы схемы, которые помогут понять, как устроен городской транспорт, и различные игровые задания. Чтобы издать книгу в хорошем качестве и лимитированным тиражом, издательство просит поддержать проект на www.planeta.ru/campaigns/metro.



Ван Гог
вдохновил

Производитель детских колясок Bugaboo и Музей Ван Гога решили пойти на необычный шаг и создать новую специальную коллекцию колясок, которая позволяет взглянуть на творчество художника по-новому. Создавая коллекцию Bugaboo Bee 3 + Van Gogh, Bugaboo использовала знаменитую картинку «Цветущие ветки миндаля» как источник вдохновения. Коллекция включает в себя комплект с шасси, сиденьем и раздвижным капюшоном с дополнительной защитной секцией. В числе дополнительных аксессуаров — сменный тканевый комплект для люльки, муфта для ног и летний вентилируемый капюшон от солнца. Люльку и аксессуары можно приобрести отдельно. Коллекция Bugaboo Bee 3 + Van Gogh появится в продаже в ограниченном числе магазинов по всему миру, начиная с апреля 2015 года. www.bugaboo.com

В путешествие
вместе

Шведская компания Thule представила новое детское сиденье для велосипеда Thule RideAlong. Простое в установке и использовании сиденье оборудовано улучшенной системой безопасности и комфорта для детей. Механизм крепления к велосипеду Thule RideAlong — самый простой и быстрый в установке из всех существующих на рынке. Thule RideAlong — единственное сиденье с мягкими ремнями безопасности премиум-класса, которые не имеют острых углов и помогают избежать трения в области шеи. Сиденье легко настраивается одной рукой с помощью простых механизмов, а тканевая вкладка и ремни безопасности легко снимаются и стираются. Для предотвращения кражи в крепление интегрирован замок. Сиденье подходит для детей от девяти месяцев до шести лет, его вес до 22 кг. www.thule.com



ПЛАНЕТА
ЭСПЕРАНТО



УЧЕБА ЗА РУБЕЖОМ

ПОЧЕМУ
УЧИТЬСЯ НАДО
ЗА РУБЕЖОМ

- УСПЕШНАЯ КАРЬЕРА В РОССИИ И ЛЮБОЙ СТРАНЕ МИРА
- БЕЗУПРЕЧНОЕ ЗНАНИЕ ВТОРОГО ЯЗЫКА — ЭТО КАК ВТОРАЯ ЖИЗНЬ
- ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРОГО ГРАЖДАНСТВА — ЖИВИ ГДЕ ЗАХОЧЕШЬ
- ВЫГОДНЕЕ, ЧЕМ В РОССИИ — ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ БЕСПЛАТНЫМ, ДОХОДЫ ВЫПУСКНИКОВ НАМНОГО ВЫШЕ
- ВЛИЯТЕЛЬНЫЕ ДРУЗЬЯ СО ВСЕГО МИРА — СВЯЗИ И НОВЫЕ ПРОЕКТЫ



При звонке скажите пароль "Я люблю «Коммерсантъ»" и получите приятный подарок.

+7 (495) 22 555 77
WWW.ESPERANTO.RU

«ЭСПЕРАНТО
ГРУПП»
ПОЧЕМУ ЛУЧШЕ?

- ЧЕСТНЫЕ ЦЕНЫ
- ОГРОМНЫЙ ВЫБОР ОБРАЗОВАНИЯ ЗА РУБЕЖОМ: 15 СТРАН, 97 ШКОЛ, 157 УНИВЕРСИТЕТОВ, 360 ЯЗЫКОВЫХ ЦЕНТРОВ
- 1000 ПРОГРАММ НА ЛЕТНИЕ КАНИКУЛЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 6 ДО 18 ЛЕТ, ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ВСЕЙ СЕМЬИ
- СОБСТВЕННЫЙ РЕЙТИНГ ШКОЛ — ЧТОБЫ ПОДОБРАТЬ ИДЕАЛЬНЫЙ ВАРИАНТ
- ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД, ВИП-ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ОБЫЧНОЙ ЦЕНЕ, ВЫЕЗД СПЕЦИАЛИСТА
- ОПЫТ РАБОТЫ С 1994 ГОДА

РЕКЛАМА ©

мальчики

В детском отделе ЦУМа представлены актуальные весенне-летние коллекции одежды для мальчиков.



БАБОЧКА
DOLCE&GABBANA
7990 РУБ.



КЕПИ
ARMANI JUNIOR
5995 РУБ.



ПЛАЩ BURBERRY
28 900 РУБ.
СВИТЕР GUCCI JUNIOR
20 800 РУБ.
БРЮКИ ARMANI JUNIOR
9360 РУБ.



РУБАШКА IL GUFO
6385 РУБ.
ПИДЖАК IL GUFO
11 950 РУБ.



ПУЛОВЕР
POLO RALPH LAUREN
6760 РУБ.
РУБАШКА BILLIONAIRE
18 150 РУБ.

ДЖИНСЫ
LORO PIANA
24 550 РУБ.

ДЖИНСЫ
ARMANI JUNIOR
12 500 РУБ.



ПОЛО
FENDI ROMA
13 100 РУБ.



ПОЛО
ARMANI JUNIOR
7905 РУБ.



СУМКА
GUCCI JUNIOR
37 350 РУБ.



РЕМЕНЬ
ARMANI JUNIOR
7490 РУБ.



РУБАШКА BILLIONAIRE
19 400 РУБ.



РУБАШКА DSQUARED2
9600 РУБ.
ГАЛСТУК DSQUARED2
6395 РУБ.
ПИДЖАК DSQUARED2
39 950 РУБ.



МОКАСИНЫ
ATLANTA MOCASSIN
7410 РУБ.



ТУФЛИ
ZECCHINO D'ORO
12 750 РУБ.



БРЮКИ BILLIONAIRE
15 500 РУБ.



ДЖИНСЫ
DSQUARED2
15 950 РУБ.



РЕКЛАМА

Петровка 2, 8 800 500 8000
www.tsum.ru



Пуловер
STONE ISLAND JUNIOR
8660 руб.



Кепи
LORO PIANA
15 850 руб.



Свитер
STELLA MCCARTNEY KIDS
5765 руб.



Свитер POLO RALPH LAUREN
7645 руб.
Рубашка BURBERRY
7490 руб.



Шорты
JUNIOR GAULTIER
8305 руб.



Шорты
STELLA MCCARTNEY KIDS
5355 руб.



Шорты + ремень
RALPH LAUREN JUNIOR
4945 руб.



Мяч
MARCELO BURLON KIDS OF MILAN
5455 руб.



Футболка DSQUARED2
5995 руб.
Кардиган FENDI ROMA
17 450 руб.



Подтяжки
IL GUFO
2880 руб.



Ремень
STONE ISLAND JUNIOR
3895 руб.



Рюкзак
DOLCE&GABBANA
23 750 руб.

Толстовка
MARCELO BURLON KIDS OF MILAN
13 550 руб.



Кардиган
JUNIOR GAULTIER
9830 руб.



Футболка FENDI ROMA
8970 руб.
Кардиган DOLCE&GABBANA
15 950 руб.
Жилет MONCLER JUNIOR
14 860 руб.



Кеды
BURBERRY
9100 руб.



Кеды
FENDI ROMA
23 350 руб.



Кроссовки
DOLCE&GABBANA
16 650 руб.

Брюки спортивные
DIESEL JUNIOR
6440 руб.



Брюки спортивные
JUNIOR GAULTIER
7645 руб.



Брюки спортивные
DOLCE&GABBANA
14 250 руб.



девочки

Новые весенне-летние коллекции для девочек в ЦУМе радуют глаз!



ЖАКЕТ + БРОШЬ
GUCCI JUNIOR
39 950 РУБ.

ПЛАТЬЕ MARNI
10 900 РУБ.

ПЛАТЬЕ
RALPH LAUREN JUNIOR
10 350 РУБ.



ОБОДОК ДЛЯ ВОЛОС
ALETTA
2910 РУБ.



БЛУЗА
CHLOE JUNIOR
14 750 РУБ.



СУМКА
MISS BLUMARINE
13 950 РУБ.



БЛУЗА
MONNALISA CHIC
11 100 РУБ.



БРАСЛЕТ
DAVID CHARLES
5970 РУБ.

БРЮКИ
MISS BLUMARINE
15 550 РУБ.



ЮБКА
DOLCE & GABBANA
22 050 РУБ.



КАРДИГАН
SIMONETTA
22 950 РУБ.

ЮБКА
MISSONI JUNIOR
22 250 РУБ.



ПЛАТОК
FENDI ROMA
16 800 РУБ.



ТУФЛИ
CHARLOTTE OLYMPIA
26 750 РУБ.



ТУФЛИ
PRETTY BALLERINAS
10 900 РУБ.



ПЛАТЬЕ
LANVIN PETITE
59 650 РУБ.



ПЛАТЬЕ
OSCAR DE LA RENTA
17 900 РУБ.

Солнечные мимозы, фиолетовые глицинии, алые розы, цветущие лимонны и полевые цветы раскинулись на платьях, топах, юбках и аксессуарах детских коллекций лучших мировых брендов: Dolce&Gabbana, Roberto Cavalli, Gucci Junior, Oscar de la Renta и многих других. Другой популярный принт сезона – рисунки, словно нарисованные детьми, украшающие одежду Stella McCartney, Rykiel Enfantet и Junior Gaultier. Но главное в детских коллекциях – это побольше ярких цветов: аквамарины, хрустящий миндаль, черничное мороженое, мандарины, заварной крем, ярко-желтый и, конечно, базовые цвета: черный, белый, классический красный и самый девичий цвет – розовый, как в коллекциях Young Versace, Miss Blumarine и Juicy Couture Junior.



Толстовка
CHLOE JUNIOR
7995 руб.

Топ
STELLA MCCARTNEY KIDS
4940 руб.



Ободок для волос
MISSONI JUNIOR
8660 руб.



Заколка для волос
RYKIEL ENFANT
2995 руб.



Жилет MONCLER BABY
15 750 руб.
Платье
RALPH LAUREN
6305 руб.



Топ
DOLCE&GABBANA
11 650 руб.



Брюки спортивные
CHLOE JUNIOR
7995 руб.



Брюки
ROBERTO CAVALLI
12 550 руб.



Толстовка
DSQUARED2
11 200 руб.
Куртка LORO PIANA
85 800 руб.



Ремень
CHLOE JUNIOR
5995 руб.



Брюки
RYKIEL ENFANT
8305 руб.



Рюкзак
JUICY COUTURE JUNIOR
17 200 руб.



Футболка
RYKIEL ENFANT
8305 руб.

Футболка
STELLA MCCARTNEY KIDS
3090 руб.



Кеды
GUCCI
17 400 руб.



Толстовка
FENDI ROMA
15 300 руб.



Футболка JUNIOR GAULTIER
5455 руб.
Куртка BLUMARINE BABY JEANS
16 400 руб.



Эспадрильи
FENDI
22 950 руб.



Ботинки
ARMANI JUNIOR
14 950 руб.



Юбка
RYKIEL ENFANT
8305 руб.

Юбка
YOUNG VERSACE
8305 руб.



Джинсы
GUCCI JUNIOR
17 400 руб.



Джинсы
SIMONETTA
16 500 руб.

Москва лингвистическая

Семь мест в Москве, где английскому языку обучают в нескучной игровой манере

Наталья Фридман |



British Football School

Британская футбольная школа в Москве принимает на обучение начинающих и опытных игроков в футбол от 3 до 14 лет. «В целом тренировки в школе нацелены на то, чтобы выработать в ребенке уверенность в себе и развить игровое мышление, чтобы дети могли принимать лучшие решения на поле и лучше взаимодействовать со своими одноклубниками и тренерами — как на поле, так и вне его», — рассказывает Ричард Пирс, директор школы. Сам Ричард — бывший тренер футбольных клубов «Ливерпуль» и «Манчестер Сити». Технический директор школы Джеймс Дэвис имеет опыт игры в футбол за английскую команду и десятилетнюю практику обучения детей в Великобритании и США. Зимой занятия проходят на крытом искусственном поле, летом — на открытом поле. Тренировки проводят квалифицированные тренеры UEFA из Британии. Программа обучения основана на принципах и методах Футбольной ассоциации Англии и была разработана при участии лучших футбольных ассоциаций и профессиональных клубов Европы, США и России.

Цена: 1500–2000 руб. тренировка, www.britishfootballschool.com

Бутик иностранных языков Lingvo de Verino

Это не клуб, не курсы и даже не школа, а именно бутик: камерное пространство для тех, кто поставил себе цель выучить иностранные языки. Девиз компании «Мы не учим иностранному языку — мы создаем условия, чтобы вы на нем заговорили». Все действительно так — в Lingvo de Verino преподают четыре основных языка по авторской методике: английский, французский, итальянский и китайский. Каждый из академических классов оформлен в стиле роскошного пятизвездного отеля. Занятия проходят как в группах, так и индивидуально. Детям иностранные языки преподают в увлекательной игровой манере. Основатель бутика иностранных языков Мадина Малачиева, свободно владеющая пятью языками, убеждена: иностранные языки лучше начинать учить с самого раннего возраста. В Lingvo de Verino представлена авторская методика, гарантирующая максимальное погружение в языковую среду. Учебников нет — организаторы проекта убеждены, что книжные знания не имеют ничего общего с живым общением.

Цена: 10 тыс. руб. в месяц, www.lingvovirino.com

Baby-Bilingual Club

В клубе Baby-Bilingual Club дети от двух до шести лет изучают английский язык и приобщаются к англо-американской культуре методом полного погружения в англоговорящую среду. Здесь нет учебников и парт; обучение происходит при помощи песен, книг и игрушек. Занятия ведут носители языка, специалисты по раннему развитию, у каждого не менее пяти лет опыта занятий с маленькими детьми.

«Наш главный подход к малышам — создание веселой и безопасной атмосферы, когда у малышей появляется искренний интерес воспринимать и общаться на языке. На занятиях дети постоянно меняют виды деятельности, что позволяет им прожить каждую новую тему, а не просто заучивать слова. Среди популярных форматов: пикники, игра в больницу, шарадки, домино и лото, создание открыток маме и папе, спортивные занятия на английском языке. В качестве домашней работы дети получают доступ к спискам литературы для чтения и к музыкальной библиотеке, чтобы учить английский через песни. Хотя занятия в клубе больше похожи на праздник, в основе каждого урока лежит подробный план. Каждый урок распisan по минутам, учитель может и корректировать план: если дети не хотят слушать сказку, учитель откладывает книжку и начинает с ними бегать.

Цена: 1300–1500 руб. за одно занятие, www.babybilingualclub.ru

Детский театр Flying Banana Children's Theatre

В театре дают представление на английском языке для детей от двух до восьми лет. Организовала Flying Banana Children's Theatre Тамара Сиднева, выпускница Лондонской школы экономики, которая после рождения двух детей и учебы в Англии и Канаде решила завершить карьеру консультанта и занялась изучением опыта языковых школ Канады и США. А затем лучшее из этого опыта применила в собственном деле — помимо театра Тамара открыла еще языковой центр Baby-Bilingual Club. Сама Тамара — билингва, ее дети тоже. Аудитория проекта — дошкольники и их родители; среди зрителей — дети экспатов, а также дети, которые изучают английский язык. Порой приходят дети, которые совсем не владеют языком. Но и для них погружение в культурную среду оказывается полезным. Команда Flying Banana Children's Theatre состоит из профессиональных актеров — носителей языка, а также музыкантов и художниц по песку Лилии Чистиной. Художественным руководителем проекта является режиссер и актер из Великобритании Мартин Кук. Именно он придает спектаклям английский шарм и наделяет их понятным детям и взрослым юмором.

Цена: от 650 руб., дети до двух лет — бесплатно, www.facebook.com/flyingbananatheatremoscow

English Street Club в Hard Rock Cafe

«Сейчас почти каждое кафе и ресторан с детской зоной старается устроить занятия для детей, а в 2008 году в Москве не было ничего подобного — формат edutainment не был таким популярным трендом. Изучать язык без парт и учебников в рок-клубе? Это здорово», — рассказывает создатель и руководитель клуба Ирина Малютин, филолог, знает три языка, с 23-летним педагогическим опытом. В клубе преподают детям от 3 до 14 лет выходцы из стран, где английский язык является родным, — из США, Великобритании, Австралии, Канады, Ирландии, Новой Зеландии. У всех учителей есть сертификат преподавателя английского как иностранного (TESOL/CELTA) или профильное лингвистическое образование, умение и желание работать с детьми. Многие работают в клубе по несколько лет: Кингсли Дрю — лингвист из Австралии; Линдси Трэжен — из Техаса. Учебников как таковых в клубе нет. Устно знания закрепляют в диалогах и ролевых играх — в путешествиях по английской улице, стихах; письменно лексика отрабатывается при разгадывании кроссвордов.

Цена: 1500–2000 руб. занятие (в стоимость входит обед), www.englishstreetclub.com



«МЫ НЕ УЧИМ ИНОСТРАННОМУ языку — мы создаем условия, чтобы вы на нем заговорили».
В Linvo de Verino делают ставку на авторскую уникальную методику

Samovar Cook & Chat Club

Samovar Cook & Chat Club — это кулинарные мастер-классы для детей от 5 до 12 лет на английском языке. Классы проходят каждое второе воскресенье в ресторане «Образ жизни» и баре Mary Jane. Придумала их Анна Харзеева, преподаватель иностранных языков. Проект начался с обучения экспатов азам русской кулинарии, а затем появились детские классы. Мастер-классы проводит опытный преподаватель с образованием CELTA Cambridge по методу погружения в языковую среду. Благодаря наглядности кулинарного урока дети легко понимают английскую речь, даже если совсем не владеют языком. На мастер-классы приходят как дети, только начинающие учить язык, так и носители языка из Америки и Англии. Все — и русские дети, и дети экспатов — готовят вместе и общаются на английском. Дети готовят только полезные блюда и учатся тому, что овощи могут быть очень вкусными. На занятиях им рассказывают, почему важно правильно питаться. Благодаря тому, что группы разновозрастные, дети учатся работать в команде и помогать друг другу. Например, ребенок 8 лет с удовольствием объясняет своему 4–5-летнему соседу, как именно надо порезать огурец или перемешать тесто.

Цена: 1000 руб. мастер-класс,
www.samovarcc.ru

«Мамин садик» Seasons Project

В «Мамин садике» придумали курс английского языка Mother Goose на основе интерактивного театра. Курс подходит для двух возрастных групп — от двух с половиной до четырех и от пяти до шести лет. Обе группы ведет Екатерина Кокорина, учитель английского языка, исследователь (магистратура по социологии в Париже), переводчик. Екатерина работала с одаренными детьми, с детьми беженцев, руководила образовательными и миротворческими проектами на Северном Кавказе. В занятиях используется методика TPR (Total Physical Response), которая обращается к механизмам овладения родным языком для обучения иностранному. Дети учат новые слова, повторяя жесты, мимику, движения за взрослым. Также методика Total Physical Response помогает запоминать слова и фразы, работая на уровне кинестетики. Все уроки проходят на английском языке, и главная их героиня — Матушка Гусыня (Mother Goose).

Цена: 1500 руб. занятие,
от 4800 руб. за абонемент
на четыре занятия,
www.seasons-project.ru/sadik

Автор — главный редактор
портала workingmama.ru.

KIDWOOD

Прикосновение
природы



Спортивно-игровые уголки для детей



Треугольник



Домино



Ракета



Березка



Парус



Жираф

-  1, 5 квадратных метра для детского счастья
-  150 игр в одном комплексе
-  Любой комплекс можно быстро собрать, разобрать и перевезти
-  Все комплексы выполнены из натуральной древесины и сертифицированы
-  Спорткомплексы безопасны даже для самых маленьких

ООО «Ранний старт», Москва, Бережковская наб., д. 20 стр. 6, 30-32. ОГРН 1087746202323 от 11.02.2008 реклама



Посмотреть всю коллекцию KIDWOOD
Вы сможете на сайте www.kidwood.ru
Москва, Бережковская наб., д. 20, стр. 64
+7 (495) 743-08-11

Два лучше, чем один

Психолингвисты говорят, что понятия «иностранный язык» не существует. Чем раньше ребенок начнет осваивать языки, тем лучше

Татьяна Харькова |



ДЕТИ-БИЛИНГВЫ

как дети-индиго, — магическое и притягивающее словосочетание. Всегда казалось невероятным, когда на видеороликах в сети малыши играючи переключаются с английского на немецкий, французского на русский. В это верилось примерно так же, как в левитацию. Пока однажды мой собственный двухлетний сын меня не спросил:

— Mami, was ist passiert? («Мама, что случилось») (нем.) — прим. ред.)

Билингвы — это не те, кто раз в неделю посещает «Английский для самых маленьких». Это дети, растущие в многоязычной среде: смешанный брак или эмиграция. Они впитывают два (а иногда три или четыре) языка, легко с одного на другой пере-

ключаются. А самое интересное, что они владеют не только несколькими языками, но и несколькими культурными кодами, менталитетами. Чехи называют это «Выучи новый язык — получи новую душу».

На какие курсы и с какого возраста отправить ребенка — топовая тема на краю любой песочницы. Есть мнение, что активно знакомить малыша с разными языками необходимо с самого рождения. Как же сделать так, чтобы ребенок осваивал их наиболее легко и естественно? И когда следует начинать?

— Понятия «иностранный язык», по сути, вообще не существует, — рассказал „Ъ“ Александр Гоборов, научный директор билингвального детского сада MILC, кандидат наук в области психолингвистики и нейронауки

языка. — Есть понятие «язык». И чем раньше ребенок начнет его учить в естественной форме, то есть от родителей, в садике, в стране, — тем лучше. Иностранный язык тогда становится иностранным (на уровне психолингвистики), когда человек уже не может стать его носителем. Когда это происходит — точной цифры нет. Если обобщать, то, чтобы стать носителем языка, он должен прививаться на постоянных началах лет до десяти, а лучше, конечно, до пяти лет. Для того чтобы хорошо выучить язык, не будучи носителем, — тут возрастного лимита нет, если есть желание.

Мои дети уже полгода ходят в обычный детский сад города Берлина. Тихону два года шесть месяцев, Кате — пять лет. В группе кроме нас один мальчик из Кореи, две девочки из Турции и один ребенок-поляк. Остальные десять — немецкие дети. Классический берлинский интернационал. Старшая воспитательница, Ванесса Веймар, считает меня мамой-паникершей. Она цитирует мне свою диссертацию на тему «Интеграция детей, не владеющих немецким языком, в социальную среду» и божится, что нет нужды посещать какие-либо курсы или брать репетиторов по языку. Ни «ей же через год в школу», ни «ей будет легче общаться с ребятами», ни «а вдруг она будет чувствовать себя белой вороной» не производят на нее никакого впечатления. Ванесса уверена: ничего эффективнее и естественнее, чем пребывание, общение, игры в среде носителей языка не существует.

Ванесса Веймар приносит на руках доказательство своей правоты: вот трехлетняя кудряшка, которая полгода назад лепетала только по-турецки. Кроха замечает, что кто-то из детей увозит ее коляску с куклой и включает сирену на немецком: «Это же мое! Пожалуйста, оставьте коляску, я уже бегу!»

И действительно, алилуйя, уже через пару недель появляются первые слова, а через пару месяцев — фразы и предложения. Сейчас, спустя полгода, мои дети только начинают говорить по-немецки, но уже неплохо понимают. Теперь учиться их понимать нужно мне. Детский лепет на родном языке разобрать непросто, а на иностранном, даже которым владеешь, — совсем сложно. Что «мама капонэ» это «маленькая пони» — я догадаться могу, а вот «асисос» — «was ist los» («что случилось» — нем.) мне осознать гораздо сложнее. Тут на помощь приходит дочка, которая выступает в роли переводчика.

Родителям сложно не волноваться. Каково, когда ребенок, посещающий 5-й класс среднеобразовательной школы, посреди учебного года должен переехать в другую страну и продолжить обучение всем предметам на языке, на котором он не знает ни слова? Это хорошо знает Инна Пархоменко.

— Мы переехали в Германию, и уже через месяц мой сын пошел в школу. Там ему кроме основной программы назначили дополнительные уроки немецкого. Он был очень загружен. Для него это был непростой год, но он справился, и спустя год он учится в немецкой гимназии наравне с другими детьми, без скидок. Так же пишет диктанты, задания по немецкой грамматике выполняет, как и его одноклассники. В классе его успеваемость средняя — он не самый лучший, но и не самый худший ученик. Я и подумать не могла, что он так быстро сможет выучить немецкий и влиться в коллектив!

Наша няня рассказывала мне о семье своих друзей, в которой родители несколько лет работают в русской фирме в Берлине и до сих пор не знают немецкого языка. Дети же целый день в школе, вечерами в разных



Мария Николаева, директор сети английских детских садов English Nursery & Primary School:

— Билингвизм — это в первую очередь бикультурность: полноценное владение не только двумя языками, но и социальными и культурными навыками страны изучаемого языка. Как правило, дети, воспитывающиеся в билингвальных семьях, начинают говорить в среднем на 6–10 месяцев позже, чем их монолингвальные сверстники, зато сразу на двух языках. Не нужно путать это явление с задержкой речевого развития, ребенку просто требуется время для того, чтобы аккумулировать знания и научиться ими пользоваться. В ситуации, когда мама приняла решение заниматься с ребенком иностранным языком

самостоятельно, первое, что ей нужно адекватно оценить: это уровень своих знаний. Если он не дотягивает до уровня носителя, то все ошибки в произношении, интонировании, лексике и, возможно, грамматике, которые неизбежно совершаются человеком, выучившим язык уже во взрослом возрасте, перейдут и к ребенку. Избавиться от такого «наследства» будет очень сложно, так что такая специфика речи останется, скорее всего, на всю жизнь. Просмотр мультфильмов также нельзя назвать хорошим способом изучения иностранного языка, в этом случае связь односторонняя, а не коммуникативная. В лучшем случае

малыш выучит несколько песенок, которые успешно забудет, едва перестав смотреть этот мультфильм. Единственный метод, который приводит к тому, что ребенок примерно через полгода-год начинает говорить на иностранном языке, — это метод погружения в естественную языковую среду, где язык становится средством общения, причем не с одним человеком, а лучше всего в большой социальной группе: у нас это педагог, ассистент педагога, няня и другие воспитанники группы. Используя язык в качестве единственного возможного средства коммуникации, мы мотивируем детей к общению, а это — ключ к успеху.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

тогда становится иностранным
(на уровне психолингвистики),
когда человек уже не может стать
его носителем

ВЫПУСКНЫЕ В RIBAMBELLE

Яркий праздник для выпускников
детского сада и начальной школы

- Организация и проведение выпускного: от разработки сценария до праздничного торта
- Детский игровой городок: тематические домики, анимационные программы
- Игровые сценарии на свежем воздухе, в Аптекарском Огороде
- Творческие и кулинарные мастер-классы
- Ресторан с авторской кухней и детским меню
- Банкетные залы до 120 человек
- Оригинальные праздничные торты и сладкие столы



www.ribambelle.ru

Кутузовский пр-т, д. 48,
Галерея «Времена года», 3 этаж.
Тел.: +7 (495) 22-22-813

Ботанический пер., д. 5,
Аптекарский огород.
Тел.: +7 (495) 230-00-74



FOTOLIA/PHOTOPRESS

Евгения Долина, фотограф, Дакар, Сенегал:

— Родной язык моих детей — русский. Английский и французский у сына Александра появились в четыре с половиной года, а у дочки Никиты — в два с половиной: в этом возрасте мы перевезли их Сенегал. Мы с детьми начали читать книги на английском, когда сыну было два с половиной года. Я никогда не переводила, что читала. Мы обсуждали картинки на русском, но перевода как такового не было. Потом с четырех с половиной лет прибавились фильмы о животных, тоже

на английском, и мультики. Все без перевода, только картинка и звук. Они смотрели и смотрят с удовольствием, несмотря на то что раньше не понимали. Это к вопросу, был ли период, когда дети говорили хуже сверстников. Да, он был, но у сына он был где-то месяцев пять, он многое понимал, но еще не все мог сам сказать. С дочкой было сложнее. Например, задания ей в садике давали, она их понимала, выполняла, но молча. И только год спустя Никита по чуть-чуть начала вести диалог. Мои дети вообще не переживают на тему ошибок. Лепят все подряд, носители языка их все равно понимают, исправляют и дети тут же повторяют правильную версию. Так же и дома с русским. Никита очень любит называть вещи уменьшительно-ласкательными именами (ящерка, коровка). Она говорит, например: «Яблоко по-французски будет romm. А маленькое яблочко — помка». Сын сейчас говорит на английском так хорошо, что я его местами уже перестала понимать.

Пример сегодняшнего утра: ребенок просит папу набрать в поисковике схему сборки ракеты из бумаги. Папа начинает писать на русском, но ребенок его исправляет и диктует: «How to make a rocket out of paper». Я написала «from paper». Но он уже бессознательно употребляет нужную конструкцию. С нами ребенок общается по-русски, но все чаще хочет по-английски. Очень интересно, что, когда мы приехали в Сенегал и сын пошел в школу, нам выдали памятку для родителей

неанглоговорящих детей, в которой написано, пресекать все попытки ваших детей говорить дома на английском. Даже если он задает вопросы на английском, отвечать только на родном языке, читать на родном, все общение на родном, потому что только так ребенок сможет стать по настоящему bilingual and multilingual. Санглоговорящими друзьями дети говорят на английском, с франкоговорящими — на французском, с русскими — по-русски.

Никакие трудности не остановят родителей, собирающихся научить своего ребенка чему-то полезному. Моя московская знакомая, преподаватель английского языка в средней общеобразовательной школе, задалась целью вырастить англоговорящего мальчика. Она с годовалого возраста сына старается говорить с ним на английском так часто, как это возможно. Наверняка есть полезный эффект. Но то ли она слишком назойлива, то ли у сынишки нет желания погружаться, с трех лет он отвечает на английскую речь только раздражением.

Что же делать, если второй языковой среды нет? Оба родителя русские, садик обычный, и кругом, как назло, ни одного приезжего из страны, язык которой хотелось бы знать. Как тут вырастить билингва?

— Ребенок, изучающий иностранный язык, и ребенок-билингв — это совершенно разные ситуации, — комментирует Мария Баулина, кандидат психологических наук, нейропсихолог. — Типичный билингв — это ребенок от смешанного брака или мигрант, погруженный дома в одну языковую среду, а в социуме — в другую.

Изучение же иностранного языка даже с педагогом-носителем не может обеспечить полного погружения в другую языковую среду. Кроме того, сохраняется риск появления трудностей освоения обоих языков. Поэтому лучше подождать до пяти лет, чтобы звуки родного языка успели автоматизироваться.

Трудности у двуязычных детей и правда бывают. Если в семье языками занимаются, поддерживая все их четыре ипостаси — речь, слушание, письмо, чтение, то есть шанс сохранить оба языка на уровне родных. Но, как правило, один язык все же преобладает и все время пытается перетянуть одеяло на себя. Тогда лексикон более слабого языка скудеет, грамматические нормы забываются, ребенок теряет мотивацию говорить на этом языке, теряются навыки письма. Также довольно широко распространено мнение о том, что дети-билингвы позже начинают разговаривать, чем их моноязычные ровесники.

— Это не совсем так, — возражает Александр Гоборов. — Билингвы, как и монолингвы, постигают язык в фонолексическом плане. Нельзя сказать, что они как-то отстают. Как подчеркивает известный американский психолингвист Лаура Энн Петитто, есть разница между запаздыванием и отставанием в развитии. Малыш-билингв постигает больший языковой объем информации. Это лексическое наполнение, очень важный фактор. А также развитие речевого аппарата: не стоит забывать, что разница в фонетике при использовании разных языков огромна. Поэтому если ребенок-билингв начинает говорить позднее своих сверстников, не стоит бить тревогу.



кружках. Среда взяла свое — и вот уже отпрыски говорят между собой по-немецки и стремительно забывают русский. Теперь детям и родителям сложно общаться — пересекающийся словарный запас сохранился на уровне «налей мне чашку чая», а вот чтобы поговорить о важном, уже приходится готовиться со словарем.

Классический повод для обращения к психологу билингвальной семьи — ребенок-подросток отказывается от родного языка, попав в иноязычную среду. Причем отказывается активно и категорически — не желает ни читать, ни писать, ни разговаривать. Педагоги и психологи рекомендуют оставить в этой ситуации попытки давления — насильно мил не будешь. Найдите способ мотивировать подростка — покупайте ему любимые сериалы и комиксы на русском языке, поддерживайте общение с друзьями и родственниками, попробуйте организовать русскоязычное общение не только с родителями (во многих городах мира есть русскоязычные группы, клубы, диаспоры), советуют специалисты.

ДЕТИ-БИЛИНГВЫ

владеют не только несколькими языками, но и несколькими культурными кодами, менталитетами. Чехи называют это «Выучи новый язык — получи новую душу»

ROBOTRON — единственный в России 3-МЕТРОВЫЙ РОБОТ

**ПРАЗДНИКИ ДНИ РОЖДЕНИЯ РЕКЛАМНЫЕ КАМПАНИИ
ВЫСТАВКИ КОРПОРАТИВЫ И ДРУГИЕ СОБЫТИЯ**

ВИРТУАЛЬНЫЕ МИРЫ — ПЕРВАЯ СЕТЬ АТТРАКЦИОНОВ В РОССИИ. ОКУНИСЬ В ВИРТУАЛЬНУЮ РЕАЛЬНОСТЬ

ФРАНШИЗА • РАЗРАБОТКА СОФТА • АРЕНДА

8 (963) 604 2000

**robotronshow.ru
виртуальнымирры.рф**

**роботрон.рф
virtualfuture.ru**

Приглашаем окунуться в виртуальную реальность по адресу: Центральный «Детский мир», Воздвиженка, 10

реклама

Это вполне нормальное явление. Но все же обычно билингвальный ребенок начинает говорить в том же возрасте, что и малыши-монолингвы. Стоит помнить, что развитие каждого ребенка индивидуально и на него влияет множество факторов.

Современные исследования доказывают, что раннее овладение двумя и более языками положительно влияет на формирование личности. Особые способности к математике, логике, умение быстро принимать решения и делать несколько дел одновременно — всему этому есть физиологическое объяснение.

— Согласно исследованиям А. Маккелли, серого вещества в теменной области у ранних билингвов больше, чем у остальных участников исследования; особенно это заметно в левом полушарии мозга, — рассказывает Александр Гоборов. — Именно серое вещество мозга отвечает за анализ информации. За счет этого билингвы способны быстро концентрироваться на определенной информации, быстрее запоминать и реагировать на внешние раздражители.

Есть мнение, что если родитель не знает иностранного языка в совершенстве, то лучше не говорить на нем с ребенком, чтобы не передавать свои ошибки, которые впоследствии будет сложно искоренить. Другое против — между самыми близкими родственниками разговор должен быть естественным, душевным, что вряд ли возможно, если каждый с трудом может подобрать слова. Если же в семье родители — носители разных языков, то самым разумным решением будет придерживаться классической рекомендации «один роди-

тель — один язык». В таком случае у ребенка будет мотивация учить оба языка и будет определенность, с кем на каком говорить. Вторая популярная модель «каждому языку свое место». К примеру, русская семья в Риме может дома говорить на родном языке, а в социуме — на итальянском, и только так.

Как помочь малышам, оказавшимся в многоязычной среде, расти без стресса и комплексов? Как облегчить им жизнь? Лучший способ научиться плавать — это окатиться в воде и быть вынужденным это сделать. Это касается и языка. Так собственно язык всегда и учится. Когда новорожденный слушает родителей — он тоже вначале ничего не понимает, тоже комплексует (просто это не так проявляется), но потом учится. Тут тоже самое.

Ребенку можно помочь тем, чтобы родители и дома создавали билингвальную среду. Даже если родители сами не знают английского, они, например, могут ребенку давать детские книжки на английском языке или показывать программы только в оригинале на английском, тем самым поддерживая билингвальное развитие ребенка. Мне очень нравится подход скандинавской школы, в ряде стран растут дети-билингвы, у которых английский язык не является основным в школе, не является основным в семье и в стране в целом, но все развлекательные шоу-программы и англоязычные передачи, фильмы и мультики идут без перевода. Это подстегивает детей изучать язык, вслушиваться в него, впитывать речь и учиться правильному произношению. И этот подход показывает очень внушительные результаты.



Мария Баулина, кандидат психологических наук, нейропсихолог:

— К сожалению, среди родителей и педагогов бытует мнение, что у ребенка развиваются какие-то комплексы. На самом деле комплексы прививаются ребенку самими взрослыми. «Говори четче, а то тебя не поймут! Учи язык,

а то никто не будет с тобой дружить!» и т. д. Сами дети не замечают своих отличий от других. Например, на каком-нибудь курорте можно часто увидеть сцену, когда, например, русский ребенок и ребенок-итальянец обраца-

ются друг к другу каждый на своем родном языке, не понимая ни слова, сказанного другим, и прекрасно копаются в песочнице, катаются с горки и т. д. Поэтому лучше настраивать ребенка на невербальные формы общения,

на то, чтобы он делился игрушками, сладостями, не боялся участвовать в коллективных играх. Кроме того, необходимо просить воспитателей не делать различий между детьми, чтобы не вешать на него ярлык «не такой, как все».

СТРИЖ

ДЕТСКИЙ САЛОН
ПО УХОДУ ЗА
ВОЛОСАМИ

СТРИЖЕМ, МОЕМ, ЧИСТИМ
МАЛЬЧИШЕК И ДЕВЧОНОК, А ТАКЖЕ
ИХ РОДИТЕЛЕЙ!

WWW.STRIZHKID.COM

МОСКВА, УЛИЦА МАЛАЯ БРОННАЯ, 21/13, СТР.2
+7 495 691 96 36, +7 968 923 44 24

реклама

Взрослые игры В Москве появился город профессий, где детей учат быть взрослыми

Александр Братерский |



СЕРГЕЙ БОБЫЛЕВ



СЕРГЕЙ БОБЫЛЕВ

Чтобы помнили

С 4 по 10 мая в городе мастеров будет проходить празднование 70-летия Великой Победы. Всем детям, которые приходили в «Мастерславль», с 1 февраля вручили письмо-треугольник с просьбой принести фотографию своих родственников, сражавшихся на фронте или трудившихся в тылу во время Великой Отечественной войны. Эти фотографии размещают на Стене памяти. Отправить фотографии еще не поздно. Это можно сделать до середины апреля по адресу элек-

тронной почты pobeda@masterslavl.ru. Многие из фотографий войдут в Книгу памяти, которая будет издана к празднику. Официальное открытие Стены памяти состоится 4 мая. С этого момента в «Мастерславле» будет царить атмосфера военных лет: на центральной площади будут транслироваться кадры военной хроники, в мастерских расскажут о самых востребованных в то время профессиях, по городскому радио зазвучат известные песни военных лет, дети отведают блюда полевой кухни и примут участие в общегородном празднике Победы.

— **НУ ЧТО** еще мы не сказали? — спрашивает девушка в белом халате, стоя возле манекена, который лежит на банкетке рядом и смиренно ждет своей участи. Несколько семилетних детей внимательно слушают.

— Нужно адрес... Номер дома назвать! — подает реплику крохотная девочка с бантами.

Медсестра кивает и предлагает разыграть настоящую ситуацию с вызовом скорой помощи. Просит девочку с пышными бантами набрать нужный номер. Мальчика, который стоит, смутившись, чуть в стороне от других детей, сестра за стол приемной. Он поначалу сопротивляется, однако все же садится в кресло и раскрывает лежащий на столе журнал учета.

Через мгновение, когда на телефоне загорается кнопка вызова и в трубке слышится взволнованный голос девочки, он отвечает на звонок совсем другим, взрослым, без признаков волнения голосом.

— Алло, это скорая. Что у вас случилось? — с выражением чрезвычайной серьезности на детском лице мальчик выслушивает абонента. Записывает адрес в тетрадь и обещает, что скорая будет в ближайшее время.

В «Мастерславле» — городе, расположенном в торговой галерее между станцией метро «Выставочная» и мостом Багратион в «Москва-Сити» вести себя непосредственно и одновременно копировать поведение взрослых очень просто. Потому что когда попадаешь сюда, понимаешь, что перед тобой — копия настоящего города с боль-

ницами, мастерскими и даже почти настоящим отделением Сбербанка. Только в очереди не смурные старушки с счетами за ЖКУ, а дети, которые первым делом приходят сюда, чтобы получить свои первые подъемные — 40 талантов (талант — денежная единица города. — прим. ред.). Подделать деньги невозможно — отпечатаны таланты на Гознаке.

В мастерской рядом с отделением банка девушка-сотрудник объясняет, как инвестировать средства в покупку семян: как видите, эти сведения заинтересовали даже родителей. «Здесь все, как в обычной жизни, чем больше вкладываешь в образование, тем больше потом получаешь», — рассказывает Дмитрий Мамаев, один из наставников «Мастерславля». Заработанные деньги можно потратить здесь же на развлечения или же положить в банк под проценты.

Городские улицы и домики здесь выглядят улицами какого-нибудь Брюсселя, хотя организаторы и говорят, что черпали вдохновение в таких старорусских городах, как Плещеево и Торжок. О том, что традиции старой России организаторам «Мастерславля» не чужды, говорит и табель о рангах перед входом в город — такие должности, как коллежский регистратор и тайный советник, соседствуют с современными рангами старших мастеров, мастеров и подмастерьев, которые можно получить, работая в городе.

Атмосфера в «Мастерславле» легкая и непринужденная. Организаторы подчер-



СЕРГЕЙ БОБЫЛЕВ

кивают, что игровой формат помогает в простой и доступной форме объяснить ценность той или иной профессии. Пожарный, полицейский, банковский служащий, археолог, зубной врач и даже слесарь-сантехник — от занятий, которым можно научиться, голова идет кругом. Здесь есть ателье, где учат шить наряды, фотостудия, пекарня, публичная библиотека и даже консерватория. Всего в ассортименте 150 профессий.

Даже сортировка мусора превращается в увлекательную игру: дети завороченно смотрят, как из гофрированной трубы на движущееся полотно конвейера летят жестяные банки, коробки, куски картона, под руководством строгих и одновременно веселых девушек-наставниц их нужно будет рассортировать по отверстиям. Прослушав инструктаж, подмастерья с энтузиазмом начинают «грязную» работу. Ведущая добавляет азарта:

— Тех, кто нарушит технику безопасности, оштрафуем на 50 талантов.

В «МАСТЕРСЛАВЛЕ»

своя валюта — талант. Подделать деньги невозможно — отпечатаны денежные знаки на Гознаке.



АЛЕКСЕЙ ГАРМАШ



СЕРГЕЙ БОБЫЛЕВ

Справка

Авторы проекта планируют со временем создать в России сеть тематических парков профессиональной ориентации. Суть проекта заключается в создании максимально приближенной к жизни модели небольшого города, в котором все, как в настоящей жизни, кроме одного: его жителями и посетителями являются дети. В каждом здании города располагается та или иная мастерская, в которых детей знакомят с основами разных профессий. Задача проекта — сделать посещение города мастеров не просто развлечением, но пробудить интерес к труду, показать многообразие профессий и дать возможность глубже познакомиться с наиболее понравившимися из них

www.masterslavl.ru

Если денег нет — придется отработать. Гремя железками, мусор сыплется на конвейер, а ловкие детские ручки подхватывают каждый свой кусок и бросают в отверстие на транспортере. Мальчик с лицом юного скрипача, который и правда, кажется, не держал в руках ничего тяжелее смычки, ловко запихивает куски картона в отверстие на конвейере. Девушки проверяют работу, никто не ошибся — все собрали правильно. Мальчик-скрипач радуется — он сделал работу «на отлично».

Чуть дальше дети, которых в повседневной жизни не оторвешь от компьютера, с открытыми ртами слушают, как устроен двигатель грузовика. Им так хочется посидеть в кабине настоящего «КамАЗа», где на кочках подбрасывает, как настоящего дальнотойщика. Пожилой джентльмен с тростью, Андрей Владимирович, наблюдает за маленькой девочкой, осваивающей приготовление пирожных. Он рад, что привел внуку: здесь дети узнают, что «деньги не падают с неба».

В комплексе каждый выбирает то, что ему больше по душе.

— Здесь у ребенка есть возможность развить лидерские качества и понять, что тебе больше по душе, — говорит отец двух мальчиков, десяти и пяти лет. — У меня один сразу захотел стать полицейским, а другой — врачом.

В этот же момент мимо пробегает группа детей в форме. Это полицейские ведут преследование совершившего кражу преступника, его должны схватить, допросить и привести в суд, который назначит ему наказание в виде исправительных работ в одной из мастерских «Мастерславля».

Рядом совсем другая жизнь — в перинатальном отделении смущенная девушка слушает совсем не детскую лекцию. Взрослые рассказывают детям о таинстве рождения и учат обращаться с малышами.

— Я здесь первый раз, и ребенок в восторге, — признается мама семилетней Леры, которая выходит из неонатального отделения, прижимая к себе спеленатую куклу младенца.

Популярностью, как это ни странно, пользуется и кабинет стоматолога — в нем все ярко и красочно и даже стоящие на полках челюсти выглядят приветливыми, будто бы улыбаются. Здесь можно не только послушать, как надо ухаживать за зубами, но и самому научиться делать зубную пасту: «Дети — визуалы, а здесь можно всему научиться и все попробовать», — говорит куратор кабинета.

В выходные в «Мастерславль» ежедневно приходят больше 300 детей. Уже в начале февраля город принял своего 100-тысячного посетителя. 12-летний Денис Бреус признался, что хочет переехать в «Мастерславль» навсегда. Звучит как шутка, но гражданство «Мастерславля» действительно можно получить. После второго визита в город ребенок может оформить вид на жительство в городском паспортном столе, побывав в городе мастеров четыре раза, оформить паспорт. В правилах города, как и в законах многих реальных государств, записано, что лишиться мастерславича гражданства никто не может — правда, «за неоднократные грубые нарушения законов» его могут решить права проживания в городе и ограничить в правах и льготах. Все, как в настоящем городе.



МОСКВА:

м. «ПУШКИНСКАЯ»,
Б. Козихинский пер., 6,
стр. 1

м. «ЛЕНИНСКИЙ
ПРОСПЕКТ», Ленинский
проспект, 52

м. «МИТИНО»,
ул. Дубравная, вл. 34/29,
ТЦ «Ладья»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ:

м. «ПЕТРОГРАДСКАЯ»,
Большой проспект П. С.,
д. 57/1

м. «ПЛОЩАДЬ
ВОССТАНИЯ»,
Лиговский проспект,
ТРК «Галерея»

м. «ПАРК ПОБЕДЫ»,
пр-т Космонавтов, 14,
ТРК «Радуга»

адреса всех магазинов
www.litgen.ru



f [https://
www.facebook.com/
litgen.ru](https://www.facebook.com/litgen.ru)

vk [http://vk.com/
malgen2013](http://vk.com/malgen2013)



МАЛЕНЬКИЙ ГЕНИЙ

МАГАЗИНЫ РАЗВИВАЮЩИХ ИГР И ЛИТЕРАТУРЫ



Как добраться

Отель Soneva Fushi расположен на острове Кунфунадхоо атолла Баа, который входит в Мальдивский архипелаг. Перелет на гидроплане из международного аэропорта Мале занимает 30 минут. Добраться из Москвы в Мале можно несколькими способами. Есть прямой рейс «Аэрофлота». Альтернатива — рейсы Emirates или FlyDubai (со стыковкой в Дубае), или Qatar Airways (со стыковкой в Катаре).

Все как дети

В Soneva Fushi открылся долгожданный детский клуб. Прекрасный повод отправиться на Мальдивы

Никита Величко |



На заметку

Компания Soneva уделяет огромное внимание маленьким постояльцам, предлагая самые разные развлекательные и образовательные программы. Так, прошлым летом в партнерстве с компанией Carfax, специализирующейся на индивидуальном образовании, на курорт был приглашен тьютор из Кембриджа. Все желающие могли взять как частные уроки английского языка (платно), так и групповые занятия (бесплатно). В этом сезоне курорт тоже пригласил постояльцам массу интересных семейных программ. За информацией можно следить на сайте.

www.soneva.com

НА МАЛЬДИВСКОМ

курорте Soneva Fushi, что на острове Кунфунадхоо, всегда были рады детям. Создатели Soneva Сону и Ева Шивдасани сразу предусмотрели варианты досуга для всей семьи: например, экскурсии по островам на лодке дони, совместное наблюдение за дельфинами или мастер-классы по готовке. Папа и сын могут отправиться вместе на пикник, пока мама и дочь будут изучать меню SPA-процедур. После ужина предлагается смотреть в настоящий телескоп на небо под чутким руководством профессионального астронома.

Несмотря на то что курорт неоднократно называли лучшим местом для семейного отдыха на Мальдивах, до недавних пор каких-то специальных детских развлечений, выделенных в отдельную зону, здесь не было. Все изменится в 2015 году — в Soneva Fushi наконец появится долгожданный детский клуб под названием Den. Аналогичный проект несколько лет с успехом работает на курорте Soneva Kiri в Таиланде — собственно за концепцию мальдивского отвечает тайская архитектурная фирма Habita.

Мальдивский проект, однако, будет еще внушительнее по масштабам. Огромная игровая площадка с домом, который выглядит как нечто среднее между сильно улучшенными жилищами хоббитов и Флинстоунов, станет местом, где будут рады и большим и маленьким. Снаружи — большой и маленький (неглубокий) бассейн, стол для пинг-понга, восьмиметровый пиратский корабль с канатами и два сада — органический и ботанический.

Особенно Soneva гордятся ботаническим, в котором чего только нет: от тоннелей до азиатских деревьев с птичьими гнездами. Внутри — библиотека и фильмотека, отдельная игровая с новинками Lego, студия с настоящей барабанной установкой и другими музыкальными инструментами, диджейский уголок с микшером, айподом и вертушками, а также совмещенная с гардеробной комната с костюмами. Еще — кухня, где учат делать леденцы, печенье и блюда разных кухонь мира, а также бар со здоровыми безалкогольными коктейлями, называемый моктейльным. Отдельные зоны отдыха построены для младенцев и подростков. Кто за детьми бу-

дет ухаживать, пока непонятно, но вообще в Fushi к виллам приставлены дворецкие, которых здесь называют Мистер и Миссис Пятница — для лучшего сходства с миром Робинзона Крузо.

Город приключений Den на курорте Soneva Fushi стал самым масштабным и самым интересным детским проектом на Мальдивских островах. Одной из причин удачного воплощения идеи острова приключений стало непосредственное участие самих детей. Владельцы отеля Сону и Эва Шивдасани вместе с креативной командой дизайнеров всерьез советовались с юными гостями. В результате была создана уникальная концепция, сочетающая в себе активные зоны и уютные комнаты, где можно рисовать, лепить из глины или строить башни из конструктора Lego. Детям, как и взрослым, рекомендуют следовать принципам по news, по shoes (никаких новостей и никакой обуви), а персонал к гостям чрезвычайно внимателен и доброжелателен. «В Soneva вы будете снова и снова чувствовать себя ребенком», — таков девиз Fushi. Непонятно, кем же в таком случае будут чувствовать себя дети, — это, впрочем, уже явно будет не забота родителей.



70 ЛЕТ ПОБЕДЫ В КНИГАХ CLEVER

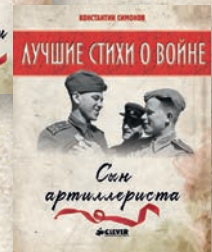
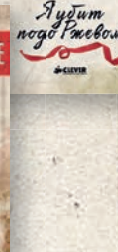
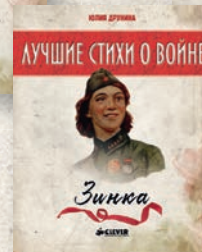
В 2015 году Россия отмечает 70 лет Победы в Великой Отечественной войне. К этой дате издательство Clever подготовило серию книг для детей и родителей, благодаря которой читатели увидят картину той трагической и героической эпохи: энциклопедии, иллюстрированный альбом, стихи и прозу советских классиков.



12+

ЛУЧШИЕ КНИГИ О ВОЙНЕ

Серия классических произведений литературы, посвящённых героической странице нашей истории. В неё вошли книги, воссоздающие объёмную панораму народной и священной войны: страдание, боль, любовь и ненависть, самопожертвование и предательство... Трагедия затронула всех: мужчин и женщин, детей и стариков — у каждого из них была СВОЯ война, и эта война была ОБЩЕЙ. Тексты произведений и обложки этих трёх книг представляют собой единую картину — картину великого подвига нашего народа.

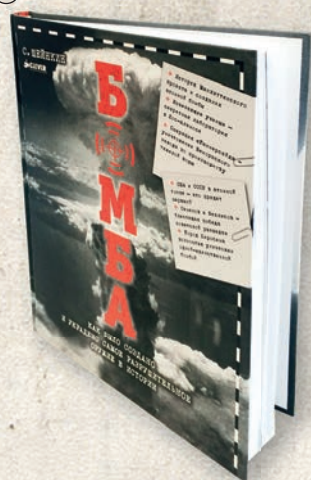


6+

ЛУЧШИЕ СТИХИ О ВОЙНЕ

Пять произведений известных российских поэтов. В их стихотворениях запечатлены мужество и стойкость защитников Брестской крепости, жителей осаждённого Ленинграда, бойцов, павших на полях этой страшной войны, всех, кто внёс свой вклад в Великую Победу. Книги оформлены документальными фотоматериалами — свидетельствами войны, помогающими глубже прочувствовать ту страшную эпоху.

12+



«БОМБА. КАК БЫЛО СОЗДАНО И УКРАДЕНО САМОЕ РАЗРУШИТЕЛЬНОЕ ОРУЖИЕ В ИСТОРИИ» С. ШЕЙКИН

История знаменитого «Манхэттенского проекта», основанная на документальных материалах и свидетельствах. Лица, события и факты позволяют воссоздать обстановку напряжённой борьбы, когда на кон было поставлено благополучие всей планеты. Кто первым придёт к финишу в этом соревновании лучших умов, создающих самое разрушительное оружие в истории человечества?



«ОРУЖИЕ ПОБЕДЫ. ПОДРОБНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ ВОЕННОГО ОРУЖИЯ. 1941–1945» А. АРАКЕЛОВ

Энциклопедия, раскрывающая все секреты вооружения российской армии времён Великой Отечественной войны. Ребятам и их родителям книга поможет понять тонкости военной истории России, познакомит их с выдающимися отечественными конструкторами и их изобретениями. Читателю помогут словарь терминов, детальные иллюстрации, фотографии и схемы.

6+

6+



«10 КАРТИН О ВОЙНЕ» Н. СИНЕЛЬНИКОВА

Галерея лучших произведений отечественных художников. Каждая картина снабжена краткой искусствоведческой статьёй, рассказывающей о творчестве художника и истории создания произведения. Читателю предстоит стать зрителем и понять, что чувствовали и думали наши соотечественники семьдесят лет назад.



«70 ФАКТОВ О ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ»

Все события тех лет: от первых снарядов, упавших на советскую землю, до последней подписи под Актом капитуляции фашистской Германии 9 мая 1945 года — всё занесено в летопись Великой Отечественной войны. Ни одну из её страниц мы не имеем права забыть. Специальное издание к 70-летию Победы — 70 самых важных фактов, дающих объёмную картину Великой Отечественной войны.

6+

Присоединяйтесь к нам и узнайте о нас и наших книгах больше!

www.clever-media.ru facebook.com/cleverbook.org vk.com/clever_media_group [@cleverbook](https://twitter.com/cleverbook)



реклама

